

# **BREMERHAVEN DOLL VERGNÜGT**

**SAIL 2015**

Text: Jürgen Wahlen / Musik: Gerd Blancke / GEMA 15.724.129

(sinngemäße, ungereimte Übersetzung ins Hochdeutsche)

1. Wenn große Viermaster\* im Wind  
dort draußen auf der Weser sind.  
Wenn sich die Leute aus Nah und Fern  
einen Schiet um Sonne und Regen scheren.  
Wenn die Musikanten spielen vergnügt  
und Alt und Jung sich tüchtig freut,  
dann ist die Zeit mal wieder da,  
dann haben wir SAIL und dann ist klar:

Kehrrim: Kinder, es geht wieder los,  
Bremerhaven hat seinen Spaß.  
Keiner sitzt auf seinem Hintern,  
alle zusammen wollen etwas erleben.  
Feiern auf dem Wasser und an Land  
das schönste Fest – von der Waterkant!

2. Wenn überall auf jedem Clipper\*  
das hübsche Mädchen tanzt mit dem Schiffer.  
Und wenn die Havenwelten rocken  
und Windjammer\* die Binnenländer locken.  
Wenn der Kapitän sich mit dem Koch  
eine Flasche Rum genehmigt, ganz ruhig,  
dann ist die Zeit mal wieder da,  
dann haben wir SAIL und dann ist klar:

3. Wenn draußen tausend Segel vorbeiziehen  
und sich die Leute den Hals verrenken.  
Wenn der Matrose nicht lange redet,  
seine Liebste schnell zum Tanzen packt.  
Wenn über'm Kopf die Möwe bereits zieht,  
wenn dir das Matjesbrötchen schmeckt,  
dann ist die Zeit mal wieder da,  
dann haben wir SAIL und dann ist klar:

\* = *großes Segelschiff*